



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-803260072265
Kód účastníka: 1161737400
Kód adresáta: 1161737401
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, ICO: 35 763 469, DIC: 2020273893, IC pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Ret Shop Rep wth SME Acc_5128081	Kód tlačiva: 841
Zastúpený:	Gafo, Miroslav	

(ďalej len "Podnik") a

UCASŤNIK – PRAVNICKA OSOBA/FYZICKA OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Vyšná Jablonka, Vyšná Jablonka 90, 06734 Nižná Jablonka		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	v.jablonka@centrum.sk	Kontaktné tel.č.:	0911195773
ICO:	00323772	IC pre DPH:	

(ďalej len "Učastník")

STATUTARNÝ ORGAN / ZAKONNÝ ZASTUPCA / SPLNOMOCNENA OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Zuzana Nestorová				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSC:	
Telefón:	0911195773	C.OP / Pasu:	Identity Card - [REDACTED]		

ADRESAT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Vyšná Jablonka		
Adresa zasielania:	Vyšná Jablonka 90, 06734 Nižná Jablonka		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu v.jablonka@centrum.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
BALÍK 1P - AKCIA: TP DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			Aktivácia
Císlo zmluvy: 9936944237			Kontaktná osoba: Zuzana Nestorová Telefón: 0911195773 Adresa doručenia: Vyšná Jablonka 90, 06734 Vyšná Jablonka
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Císlo zmluvy: 202822542			Adresa umiestnenia: Vyšná Jablonka 90, 06734 Vyšná Jablonka
Telefónne číslo: 0577798113			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka M			
Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa CLIP			
Balík Biznis linka M	Akciová cena platná počas 1. - 24. mesiaca	19,99 EUR	mesačne/vopred
Základ pre doučtovanie ceny - Balík		180,00 EUR	jednorazovo, len ak dôjde k porušeniu záväzku viazanosti

PREDMET DODATKU

- 1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zriadeniu danej Služby v dohodnutom programe a Učastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu v Zmluve o balíku už dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Učastník nachádza.

Kód objednávky: 1-803260072265
v0.16.016-20221216-14:00:35



CO_1-A90GB2H5_1-A90GD7PO

Strana 1 / 3

Citlivé



ZMLUVNY DOKUMENT JE POTREBNE PODPISAT NA POSLEDNEJ STRANE

- 2) Predmetom tohto Dodatku k Zmluve o balíku je zahrnutie ďalšej elektronickej komunikačnej služby do Balíka a zmena podmienok poskytovania služieb v Balíku za podmienok dohodnutých v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Obsahom Balíka je Účastníkom vybraná kombinácia jednej, dvoch alebo troch Služieb, ktorými sú Hlasové služby, Služby Televízie a Služby Internetového prístupu. Tento Dodatok k Zmluve o balíku sa považuje za Zmluvu o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k tým Službám, ktoré ešte neboli pred uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku zriadené (ďalej len „Zmluva“) a Dodatky k Zmluvám vo vzťahu k tým Službám v Balíku, ktoré už boli zriadené (ďalej len „Dodatok“). Jednotlivé Zmluvy k Službám v Balíku sú počas trvania Zmluvy o balíku vzájomne závislé, a teda zánik jednej zo Zmlúv spôsobuje zánik ostatných Zmlúv obsiahnutých v Dodatku k Zmluve o balíku, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zahrnutie ďalšej Služby, zmena podmienok existujúcej Služby a/alebo Balíka alebo zrušenie ktorejkoľvek zo Služieb v Balíku počas trvania tejto Zmluvy o balíku, podlieha dohode zmluvných strán.
- 3) Na základe tohto dodatku dochádza k uzatvoreniu novej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba má na základe tohto dodatku Účastníkov zriadiť v zmysle dohodnutého spôsobu zriadenia (ďalej len „Zmluva“) alebo k uzavretiu osobitného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba nemá na základe tohto dodatku Účastníkov zriadiť (ďalej len „Dodatok“). Podmienky Balíka sa na poskytovanie tejto jednotlivej Služby v zmysle tejto zmluvy neuplatnia.

SPOLČNÉ USTANOVENIA K POSKYTOVANIU SLUŽIEB V RÁMCI BALÍKA

- 1) Podnik poskytuje Účastníkov Služby zahrnuté v Balíku vo zvolenom programe v zmysle Tabuľky č. 1 a za akciové ceny až od Rozhodného dňa a to až do uplynutia 24. mesiaca od Rozhodného dňa. Po uplynutí 24. mesiaca bude Účastníkov poskytovaný Balík za cenu bez viazanosti platnú pre tento Balík podľa platného Cenníka. Podnik poskytuje Účastníkov Služby v Balíku za akciovú cenu v zmysle tejto Zmluvy za predpokladu súčasného využívania Služieb na rovnakej adrese umiestnenia a za predpokladu plnenia podmienok podľa tejto Zmluvy počas celej doby viazanosti.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkov najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

ZMENA SLUŽBY V BALÍKU

Služba Telefonovanie

Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1) PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE

- a) Zmena programu Služby Telefonovanie aktivovaného na základe tejto Dohody počas doby viazanosti na vyšší program Služby Telefonovanie a následná zmena na rovnaký program Služby Telefonovanie, ako aktivovaný na základe tejto Dohody, je možná kedykoľvek počas doby viazanosti. Zmena programu Služby Telefonovanie na nižší program Služby Telefonovanie, než je aktivovaný touto Dohodou (minimálny program Služby) počas doby viazanosti, je v rozpore s dohodnutým záväzkom viazanosti. Podnik môže umožniť Účastníkov počas prebiehajúcej viazanosti aj zmenu na nižší program Služby Telefonovanie, než je minimálny program Služby alebo program Služby, na ktorý nie je zmena povolená, za predpokladu, že Účastník bude súhlasiť s urovaním vo výške zodpovedajúcej pomernej časti doúčtovania ceny dohodnutej v Dohode pre prípad porušenia viazanosti a vrátením pomernej časti zľavy z ceny zariadenia, ak je predmetom Dohody aj predaj Zariadenia so zľavou.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu Služby je určujúca cena za program Služby účtovaná počas 24-mesačnej viazanosti pre samostatnú Službu, pričom najnižšia cena označuje najnižší program služby a najvyššia cena najvyšší program Služby.

ZÁVÄZOK VIAZANOSTI

Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti určenej v Tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu ku každej Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy o balíku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu jednotlivej Zmluvy (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dohodnutej doby viazanosti, (ii) žiadosť o prenesenie telefónneho čísla k inému podniku poskytujúcemu služby elektronickej komunikácii, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní Hlasovej služby počas dohodnutej doby viazanosti, (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). V prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku, počas ktorého Podnik neúčtuje Účastníkov pravidelné poplatky za Služby, na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkov poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok alebo na žiadosť Účastníka v súlade so Všeobecnými podmienkami, sa doba viazanosti automaticky predlží o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.

DOUČTOVANIE CENY

Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkov právo na doučtovanie ceny. Doučtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkov na základe tejto Dohody. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny zariadenia podľa tabuľky č. 1, ktorá predstavuje rozdiel medzi reakciou a akciovou kúpnu cenou, ak bolo Účastníkov na základe tejto Dohody poskytnuté. Benefity poskytnuté Účastníkov na základe tejto Dohody tvoriace základ pre doučtovanie ceny sú uvedené v tabuľke č. 1 a v časti „podmienky akcie pre poskytovanie služby“, prípadne v Akciovom cenníku. Základom pre doučtovanie ceny v prípade porušenia záväzku viazanosti všetkých Služieb v Balíku je súčet základu pre doučtovanie ceny vo vzťahu k Balíku a základu pre doučtovanie ceny vo vzťahu k všetkým zariadeniam, ktoré boli Účastníkov na základe tejto Dohody poskytnuté a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Základom pre doučtovanie ceny v prípade porušenia zmluvného záväzku viazanosti len vo vzťahu k niektorej zo Služieb v Balíku je súčet základu pre doučtovanie ceny vo vzťahu k tejto jednotlivej Službe a tých zariadení, ktoré boli Účastníkov poskytnuté výlučne vo vzťahu k tejto Službe a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 tejto Dohody na základe osobitných podmienok tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre doučtovanie ceny nie je zahrnutá zľava z kúpnej ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Tento základ pre určenie doučtovania ceny je v Dohode označený aj ako „Základ pre výpočet“.

- 2) Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia zmluvného záväzku viazanosti:

$$\text{Fakturovaná suma pre doučtovanie ceny} = \text{Základ pre doučtovanie ceny} - (\text{celé dni uplynuté z doby viazanosti} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) * \text{Základ pre doučtovanie ceny}$$
- 3) Doučtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkov toto doučtovanie fakturované. Doučtovaním ceny zaniká dojednaný záväzok viazanosti vo vzťahu k tej Službe alebo Službám, ku ktorým bolo doučtovanie ceny uhradené, preto Účastník doučtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bolo dojednané a vyfakturované doučtovanie ceny, len vo výške presahujúcej sumu vyfakturovanej doučtovanej ceny.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 3) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedené „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú.

- 4) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takého písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
- 5) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tejto Zmluvy o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 6) Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Dodatku k Zmluve o balíku.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) Ak Účastník túto možnosť využil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Dodatok prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tohto Dodatku a tvoriaci jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Dodatku takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Dodatku, ani jej písomná forma a takto podpísaný Dodatok má silu originálu.

Zároveň Účastník môže pri podpise tohto Dodatku prostredníctvom technického zariadenia využiť možnosť poslania rovnopisu Dodatku do e-mailu určeného Účastníkom.

Ak Účastník túto možnosť využil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku pri jej podpise vo forme trvalého nosiča na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný email v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatok bude ako príloha e-mailu chránená heslom pred jej otvorením neoprávnenými osobami, ktoré Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné telefónne číslo určené Účastníkom a uvedené ako kontaktné mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Účastníkovi je zároveň oprávnený požiadať Podnik pred podpisom Dodatku o odovzdanie jedného rovnopisu v listinnej forme. Ak túto možnosť Účastník využije, je mu popri rovnopise zaslaním do emailu odovzdaný aj rovnopis v listinnej forme.

Ak Účastník túto možnosť nevyužil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tohto Dodatku v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

11.01.2023



Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Gafo, Miroslav

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Vyšná Jablonka